ນຸ່ຍອາໄສຢູ່ຊົນນະບົດ, ມື້ໜຶ່ງພີ່ນ້ອງຂອງລາວມາຢາມບ້ານຂອງລາວ ລາວຕື່ນເຕັ້ນທີ່ຈະໄດ້ພາພີ່ນ້ອງໄປຊົມສິ່ງຕ່າງໆ. ພວກເຂົາພາກັນໄປຊົມຫຼາຍບ່ອນເຊັ່ນ: ຕະຫຼາດ, ວັດ ແລະ ທົ່ງນາ. ພີ່ນ້ອງລາວມ່ວນຊື່ນກັບການໄດ້ພົບກັບຄົນ ແລະ ຮຽນຮູ້ບ້ານທີ່ນຸ່ຍຮັກ

Nouy lives in a country village. One day, her cousin from the city comes to visit. Nouy is exited to show him around. Together they visit many places such as the local market, the Buddhist temple, and the rice paddy field. Nouy's cousin likes meeting interesting new people and learning about the village that Nouy loves so much.

Room to Read®

World Change Starts with Educated Children®

ISBN 978-9932-06-117-4

LA-LLP-16-0002_Cover_MyCousinVisits.indd 2 6/26/23 11:42 AM

ພີ່ນ້ອງ ມາທ່ຽວບ້ານຂ້ອຍ

ຈຸ່ນຫຼ້າ ສັນຕິ
ອະພິສິດ ສຸພາວົງໄຊ

Room to Read®

ຄຳຈາລຶກ | Dedication

ປື້ມຫົວນີ້ຈັດພິມຂຶ້ນໂດຍການສະໜັບສະໜູນທຶນຈາກຜູ້ໃຫ້ທຶນທີ່ມີນໍ້າໃຈ
ຂອງອົງການຣູມທູຣີດ

This book was made possible by the generous donors of Room to Read.

Room to Read®

ພີ່ນ້ອງມາທ່ຽວບ້ານຂ້ອຍ
My Cousin Visits My Village
LA-LLP-16-0002

First Edition.
Copyright © by Room to Read 2016.
All rights reserved.

ອົງການ ຣູມທູຣີດ ມຸ່ງໝັ້ນທີ່ຈະປ່ຽນແປງຊີວິດຂອງເດັກນ້ອຍຫຼາຍລ້ານຄົນໃນບັນດາປະເທດກຳລັງພັດທະນາໂດຍສຸມໃສ່ການສົ່ງເສີມການຮຽນຮູ້ໜັງສື ແລະ ຄວາມສະເໝີພາບຍິງຊາຍໃນການສຶກສາໂດຍຮ່ວມມືກັບຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆ ແລະ ພາກສ່ວນລັດຖະບານ, ພວກເຮົາຈະພັດທະນາທັກສະການຮຽນຮູ້ໜັງສື ແລະ ປູກຝັງນິດໄສມັກອ່ານຂອງເດັກນ້ອຍຊັ້ນປະຖົມສຶກສາ, ຄຽງຄູ່ກັບການສະໜັບສະໜູນເດັກຍິງໃຫ້ຮຽນຈົບຊັ້ນມັດທະຍົມສຶກສາ ແລະ ປະກອບທັກສະຊີວິດທີ່ເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ພວກເຂົາເພື່ອໃຫ້ສາມາດປະສົບຜົນສຳເລັດໃນການສຶກສາກໍຄືການດຳລົງຊີວິດໃນອະນາຄົດ.

Room to Read seeks to transform the lives of millions of children in developing countries by focusing on literacy and gender equality in education. Working in collaboration with local communities, partner organizations and governments, we develop literacy skills and a habit of reading among primary school children, and support girls to complete secondary school with the relevant life skills to succeed in school and beyond.

ອົງການຣູມທູຣີດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ
ສຳນັກງານຕັ້ງຢູ່ເຮືອນເລກທີ 92, ໜ່ວຍ 5, ບ້ານວັດນາກ,
ເມືອງສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ສປປ ລາວ.
ໂທລະສັບ: (856-21) 485096, 485102-3.
ແຟັກ (856-21) 341301. ຕູ້ ປນ 11607

ນັກແຕ້ມ

ອຸ່ນຫຼ້າ ສັນຕິ ເກີດປີ 1982 ທີ່ ແຂວງສະວັນນະເຂດ. ອຸ່ນຫຼ້າ ເປັນນັກແຕ້ມທີ່ມີຜົນງານຖືກຈັດພິມຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ. ລາວຮຽນຈົບປະລິນຍາຕີຈາກສະຖາບັນວິຈິດສິນແຫ່ງຊາດ ແລະ ປັດຈຸບັນເປັນນັກວິຈິດຕະກອນຢູ່ກົມວິຈິດສິນ. ອຸ່ນຫຼ້າ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຝຶກອົບຮົມການແຕ້ມຮູບປະກອບປຶ້ມສຳລັບເດັກຫຼາຍຄັ້ງທີ່ຈັດໂດຍອົງການຮູມທູຣີດ. ນີ້ແມ່ນປຶ້ມຫົວທຳອິດທີ່ລາວໄດ້ຂຽນໃຫ້ແກ່ອົງການຮູມທູຣີດ.

About the Author

Ounla Santi, born in 1982 in Savannakhet Province, is a prolific and widely published illustrator. He earned his bachelor degree from the National Institute of Fine Arts and currently works as an artist in the Department of Fine Arts. Santi has attended several illustrator's workshops organized by Room to Read.

ນັກຂຽນ

ອະພິສິດ ສຸພາວົງໄຕ ເກີດປີ 1996 ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ. ປັດຈຸບັນ ລາວເປັນນັກສຶກສາຄະນະວິສະວະກຳສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ. ອະພິສິດ ເປັນນັກແຕ້ມອິດສະຫຼະ ແລະ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຝຶກອົບຮົມການແຕ້ມຮູບປຶ້ມສຳລັບເດັກໃນປີ 2015 ທີ່ຈັດພິມໂດຍອົງການຮູມທູຣີດ.

About the Illustrator

Aphisith Souphavongtay was born in Vientiane 1996. He is currently a student at the National University of Laos, Faculty of Architecture. Aphisith Souphavongtay is a freelance illustrator and attended Room to Read's Illustrator workshop in 2015.

ບັນນາທິການໂດຍ: ຄະນະບັນນາທິການອົງການຮູມທູຣີດ
Editor: Room to Read Laos
ອອກແບບ ແລະ ຈັດໜ້າໂດຍ: ບຸນນຳ ອິນທະວົງ
Layout and design : Bounnam Inthavong
ຈັດພິມໂດຍ : ອົງການຮູມທູຣີດ
Publisher: Room to Read

LA-LLP-16-0002_Cover_MyCousinVisits.indd 5 6/26/23 11:42 AM